



## **SHEET SANDER PSS 270 C3**

EE

### **VIBROLIHVIJA**

Algpārāse kasutusjuhendi tölge

DE AT CH

### **SCHWINGSCHLEIFER**

Originalbetriebsanleitung

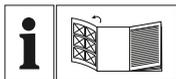
LV

### **ORBITĀLĀ SLĪPMAŠĪNA**

Originālās lietošanas pamācības tulkojums

IAN 421948\_2210

LV



EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülg lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

---

LV

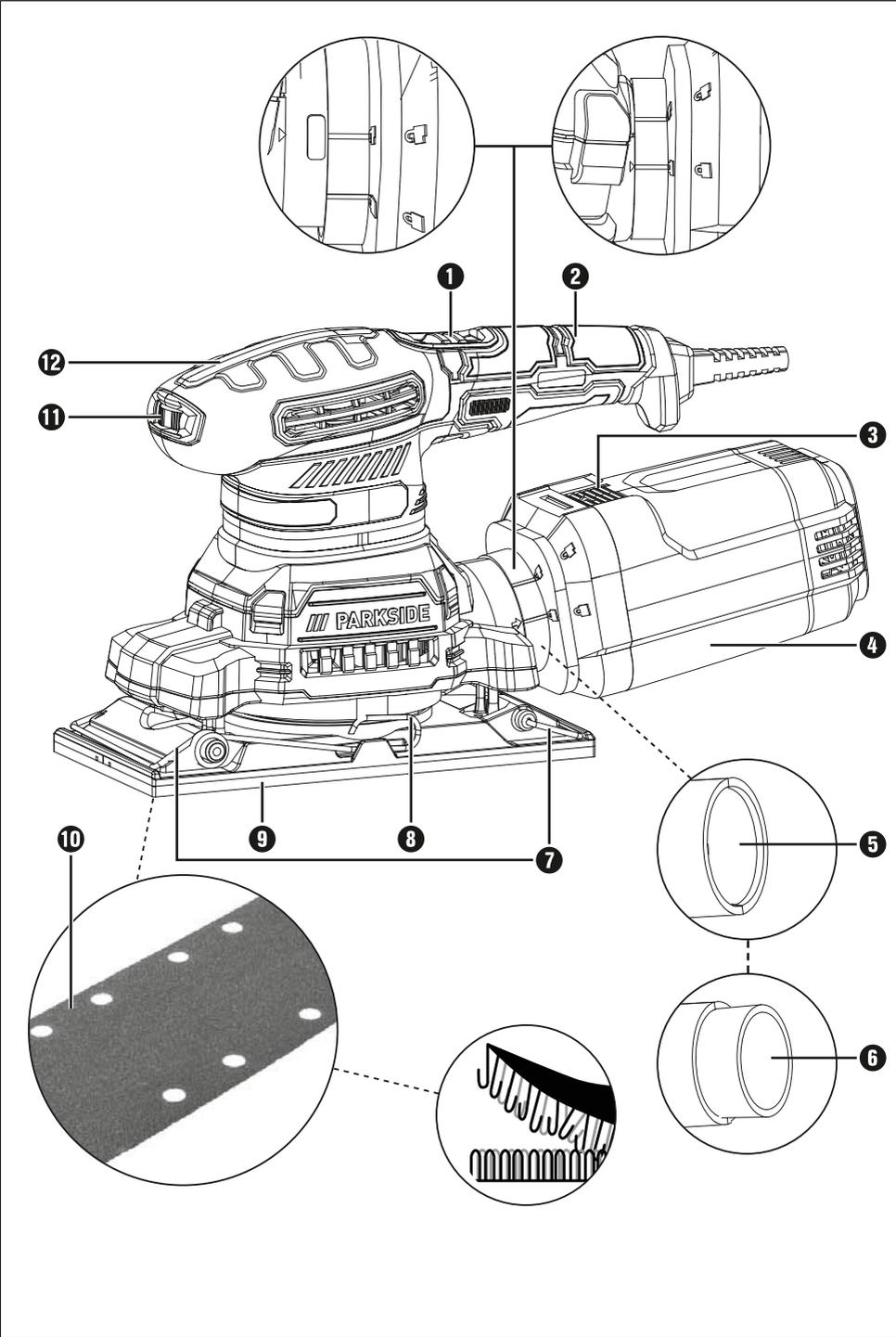
Pirms lasišanas atlokiet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

EE	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülg	1
LV	Orģinālās lietošanas pamācības tulkojums	Lappuse	11
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	21



# Sisukord

<b>Sissejuhatus</b> .....	<b>2</b>
Sihipärane kasutamine .....	2
Varustus .....	2
Tarnekomplekt .....	2
Tehnilised andmed .....	2
<b>Elektritööriistade üldised ohutusjuhised</b> .....	<b>3</b>
1. Ohutus töökohal .....	3
2. Elektriohutus .....	3
3. Inimeste ohutus .....	4
4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine .....	4
5. Teenindus .....	5
Seadmepõhised ohutusjuhised .....	5
Originaaltarvikud/-lisaseadmed .....	5
<b>Käsitsemine</b> .....	<b>6</b>
Sisse- ja väljalülitamine .....	6
Vibrosageduse seadistamine .....	6
Lihvlehe kinnitamine .....	6
Tolmu äratõmbamine .....	6
Tööjuhised, nõuanded ja soovitusel .....	7
<b>Hooldamine ja puhastamine</b> .....	<b>7</b>
<b>Jäätmekäitlus</b> .....	<b>8</b>
<b>Kompernaß Handels GmbH garantii</b> .....	<b>8</b>
<b>Teenindus</b> .....	<b>9</b>
<b>Importija</b> .....	<b>9</b>
<b>Algupärane vastavusdeklaratsioon</b> .....	<b>10</b>

## VIBROLIHVIJA PSS 270 C3

### Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Enne toote kasutamist tutvuge kõikide käsitus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kõik dokumendid kaasa.

### Sihipärane kasutamine

Vibrolihvija on sobiv puidu, plastmasside ja lakkide kuivalt lihvimiseks. Igasugune muu kasutamine või muutmine on mittesihipärane ja kätkeb endas olulisi õnnetusohutusi. Mittesihipärasest kasutamisest tulenevate kahjude korral tootja ei vastuta. Seade ei ole ette nähtud töönduslikuks kasutamiseks.

### Varustus

- 1 SEES-/VÄLJAS-lüliti
- 2 Haardepind
- 3 Lukustuse vabastusklahv
- 4 Tolmukogumisanum
- 5 Liitmik (äratõmme)
- 6 Välise tolmuäratõmbe adapter
- 7 Kinnitusliistud
- 8 Pingutushoob
- 9 Lihvplaat
- 0 Lihvleht
- q Vibrosageduse eelvalik
- w Haardepind

### Tarnekomplekt

- 1 vibrolihvija PSS 270 C3
- 2 lihvlehte (karedus 80 + 120)
- 1 tolmu kogumisanum
- 1 välise tolmuäratõmbe adapter
- 1 kasutusjuhend

### Tehnilised andmed

Nimipinge	230 V ~, 50 Hz (vahelduvvool)
Nominaalne võimsustarve	270 W
Tühikäigu pöörlemissagedus	$n_0$ 7000–12000 p/min
Tühikäigu vibrosagedus	$n_0$ 14000–24000 võnget/min
Lihvlehe mõõdud	takjakinnitus 92 x 182 mm klamberkinnitus 92 x 230 mm
Kaitseklass	II/□ (kahekordne isolatsioon)

### Teave müra ja vibratsiooni kohta

Müra mõõteväärtus määratud vastavalt EN 62841 nõuetele. Elektritööriista A-korreksiooniga müratase on tüüpiliselt:

Helirõhu tase	$L_{PA} = 81$ dB (A)
Määramatus	K = 3 dB
Helivõimsuse tase	$L_{WA} = 92$ dB (A)
Määramatus	K = 3 dB



### Kandke kuulmiskaitsevahendit!

Vibratsiooni väärtused (kolme suuna vektorsumma) määratud vastavalt EN 62841 nõuetele:

Vibratsiooni emissiooniväärtus

Max. $a_{h,w}$	= 10,6 m/s <sup>2</sup>
Määramatus	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

## JUHIS

- ▶ Toodud vibratsiooni koguväärtused ja toodud müra emissiooniväärtused on mõõdetud standardse kontrollmeetodi järgi ja neid võib kasutada ühe elektritööriista võrdlemiseks teisega.
- ▶ Toodud vibratsiooni koguväärtusi ja toodud müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse ajutiseks hindamiseks.

## ⚠ HOIATUS!

- ▶ Vibratsiooni- ja müraemissioonid võivad elektritööriista tegelikul kasutamisel toodud väärtustest erineda, olenevalt viisist, kuidas elektritööriista kasutatakse, eelkõige sellest, millist liiki detaili töödeldakse.
- ▶ Proovige hoida koormus võimalikult väike. Näitlikud meetmed vibratsioonikoormuse vähendamiseks on kinnaste kandmine tööriista kasutamisel ja tööaja piiramine. Sealjuures tuleb arvestada töötsükli kõiki osi (näiteks aegu, kui elektritööriista on välja lülitatud ja selliseid, kui see on küll sisse lülitatud aga töötab ilma koormuseta).



## Elektritööriistade üldised ohutusjuhised



## ⚠ HOIATUS!

- ▶ Lugege kõik sellele elektritööriistale lisatud ohutusjuhised, instruksioonid, joonised ja tehnilised andmed läbi. Järgnevate instruksioonide eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

### Hoidke kõik ohutusjuhised ja instruksioonid hilisemaks kasutamiseks alles.

Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „Elektritööriist“ tähendab võrgust käitatavaid elektritööriistu (võrgukaabliga) ja akuga käitatavaid elektritööriistu (ilma võrgukaablit).

## 1. Ohutus töökohal

- a) Hoidke oma töösoon puhas ja hästi valgustatud. Korralagedus ja valgustamata töösoonid võivad põhjustada õnnetusi.
- b) Ärge töötage elektritööriistaga plahvatusohtlikus keskkonnas, milles leidub põlevaid vedelikke, gaase või tolme. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- c) Hoidke lapsed ja teised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal. Tähelepanu hajumisel võite kaotada elektritööriista üle kontrolli.

## 2. Elektriohutus

- a) Elektritööriista ühenduspistik peab sobima pistikupessa. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos kaitsemaandusega elektritööriistadega. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.
- b) Vältige keha kokkupuutumist maandatud pindadega nagu nt torudel, küttesüsteemidel, pliitidel ja külmkappidel. Kui teie keha on maandatud, esineb kõrgendatud elektrilöögi riski.
- c) Hoidke elektritööriista vihmast või niiskusest eemal. Vee sissetungimine elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.
- d) Ärge kasutage ühenduskaablit mittesihipäraselt elektritööriista kandmiseks, riputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks. Hoidke ühenduskaabel kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest eemal. Kahjustatud või sassis ühenduskaablid suurendavad elektrilöögi riski.
- e) Kui töötate elektritööriistaga väljas, kasutage ainult ka välistingimustesse sobivaid pikenduskaableid. Välistingimustesse sobiva pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- f) Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas ei ole välditav, kasutage rikkevoolukaitselüliti. Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi riski.

### 3. Inimeste ohutus

- a) Olge tähelepanelikud, jälgige mida te teete ja töötage elektritööriista arukalt. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- b) Kandke isikukaitsevahendeid ja alati katseprille. Isikukaitsevahendite nagu tolumaski, libisemis-kindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kandmine, olenevalt elektritööriista liigist ja kasutamisest, vähendab vigastuste riski.
- c) Vältige soovimatut kasutuselevõtmist. Enne kui ühendate selle vooluvõrku ja/või akuga, võtate selle kätte või kannate seda, veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud. Kui teil on elektritööriista kandmisel sõrm lülitil või kui ühendate elektritööriista sisselülitatud olekus vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d) Enne kui lülitate elektritööriista sisse, eemaldage seadistusinstrumentid või kruvikeeraja. Elektritööriista pöörlevas osas asuv tööriist või vöti võib põhjustada vigastusi.
- e) Vältige ebanormaalselt kehahoiakut. Tagage ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu. Sellega saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- f) Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laia riietust või ehteid. Hoidke juuksed ja riietus liikuvatest osadest eemal. Liikuvad osad võivad lahtise riietuse, ehted või pikad juuksed kaasa haarata.
- g) Kui monteeritakse tolmuäratõmbe- ja kogumisseadised, tuleb need külge ühendada ja neid tuleb õigesti kasutada. Tolmuäratõmbe kasutamine võib vähendada tolmust tulenevaid ohtusid.
- h) Ärge olge endas liiga kindlad ja eirake elektritööriistade ohutusreegleid, seda ka siis, kui te pärast mitmekordset kasutamist elektritööriista juba tunnete. Tähelepanematu tegutsimine võib sekundi murdosade jooksul põhjustada raskeid vigastusi.

### 4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage oma töö jaoks ettenähtud elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga töötate paremini ja ohutumalt antud võimsusvahemikus.
- b) Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti on defektne. Elektritööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ja tuleb remontida.
- c) Enne seadme seadistamist, instrumentide vahetamist või elektritööriista ärapanekut tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage äravõetav aku. See ettevaatusabinõu takistab elektritööriista soovimatut käivitumist.
- d) Hoidke mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske elektritööriista kasutada isikutel, kes ei ole sellega tutvunud või kes pole käesolevaid instruksioone lugenud. Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenematus isikud.
- e) Hooldage elektritööriistu ja instrumente hoolikalt. Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laitmatult ja ei kiilu kinni, kas osad on murdunud või nii kahjustatud, et elektritööriista talitus on piiratud. Laske kahjustatud osad enne elektritööriista kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.
- f) Hoidke lõikeinstrumentid teravad ja puhtad. Hoolikalt hooldatud teravate lõikeservadega lõikeinstrumentid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.
- g) Kasutage elektritööriista, instrumenti, instrumente jne vastavalt käesolevatele instruksioonidele. Arvestage sealjuures töötõingumisi ja sooritatavat tegevust. Elektritööriistade kasutamine ettenähtud kasutusotstarbest erineval viisil võib tekitada ohtlikke olukordi.
- h) Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õlist ja määrdest vabad. Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ohutut käsitsemist ja kontrolli elektritööriista üle ettenägematutes olukordades.

## 5. Teenindus

- Laske oma elektritööriista remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega. Sellega tagatakse, et elektritööriista ohutus säilib.
- Laske pistiku või ühenduskaabli vahetus teha alati elektritööriista tootjal või tema klienditeenindusel. Sellega tagatakse, et elektritööriista ohutus säilib.

## Seadme põhised ohutusjuhised

### Vigastus- ja tuleohtu ning tervisele ohtude vältimiseks:

- Kui te töötate väljas, ühendage seade läbi maksimaalselt 30 mA rakendusvooluga rikkevoolu (FI)-kaitselüliti.
- Kasutage ainult välistingimustes kasutada lubatud pikenduskaablit.
- Kinnitage detail. Kasutage detaili paigaldamiseks kinnitusrakiseid/kruustange. Sellega on see ohutumalt kinni kui teie käega hoitav.
- Tõmmake ohu korral võrgupistik koheselt pistikupesast välja.
- Juhtige võrgukaabel alati tahapoole seadme eemale.
- **TULEOHT LENDUVATE SÄDEMETE TÕTTU!** Kui te lihvite metalle, tekivad lenduvad sädemed. Jälgige seetõttu tingimata, et isikud ei satuks ohu ja töötsoonini läheduses ei oleks põlevaid materjale.

### HOIATUS! MÜRGISED TOLMUD!

- ▶ Materjalide nagu pliidi sisaldava värvkatte, mõnede puiduliikide ja metalli tolmutud võivad olla tervistkahjustavad. Nende tolmu puudutamine või sissehingamine võib kätkeda endas ohu operaatorile või lähedal asuvatele isikutele.

### HOIATUS! OHT TOLMU TÕTTU!

- ▶ Ühendage puidu pikaajalisel töötlemisel ja eelkõige siis, kui töödeldakse materjale, millel tekivad tervistkahjustavad tolmutud, seade sobiva välise tolmuäratõmbeseadisega. Kandke kaitseprille ja tolmuaitsemaski!

- Tagage plastmasside, värvide, lakkide jne töötlemisel piisav tuulutus.
- Ärge niisutage materjale või töödeldavaid pindu lahusteid sisaldavate vedelikega.
- Vältige pliidi sisaldavate värvide või teiste tervistkahjustavate materjalide lihvimist.
- Asbesti sisaldavat materjali ei tohi töödelda. Asbest on vähkitekivav.
- Seade on mõeldud kuivade puidust, plastmassist, metallist ning pahteldatud ja lakitud pindade lihvimiseks.
- Ärge töödelge niisutatud materjale või niiskeid pindu. Vee sissetungimine elektriseadmesse suurendab elektrilöögi riski.
- Hoidke töötamise ajal seadet alati kahe käega kinni.
- Ärge mitte mingil juhul toetage käsi seadme ja töödeldava pinna kõrvale või ette, sest libisemise korral esineb vigastusoht.
- Lülitage seade alati välja ja laske enne vibrolihvija käest ärapanekut lihvlehe 0 vibreerimisel lõppeda.
- Tõmmake tööpauside korral, enne kõikide tööde teostamist seadmel (nt lihvipaberi vahetamine) ja mittelasutamisel alati võrgupistik pistikupesast välja.
- Seade peab olema alati puhas, kuiv ja õlist või määrdeainetest vaba.

## Originaaltarvikud/-lisaseadmed

- Kasutage ainult kasutusjuhendis märgitud tarvikuid ja lisaseadmeid. Muude kui kasutusjuhendis soovitatud instrumentide või teiste tarvikute kasutamine võib tähendada teile vigastusohtu.

## Käsitsemine

### Sisse- ja väljalülitamine

#### Sisselülitamine

- ◆ Seadme sisselülitamiseks nihutage lüliti SEES/VÄLJAS 1 ettepoole.

#### Väljalülitamine

- ◆ Seadme väljalülitamiseks nihutage lüliti SEES/VÄLJAS 1 tahapoole.

### Vibrosageduse seadistamine

Soovitud vibrosageduse võite vibrosageduse eelvalikuga q vastavalt vajadusele eelnevalt valida. Vajalik vibrosagedus sõltub töödeldavast materjalist ja seda saab määrata praktilise katse abil.

### Lihvlehe kinnitamine

#### ⚠ HOIATUS!

- ▶ Enne tööde teostamist seadmel tõmmake alati võrgupistik pistikupesast välja.

#### JUHIS

- ▶ Eemaldage enne uue lihvlehe 0 kinnitamist lihvplaadilt 9 tolmi ja mustus.

### Takjakinnitusega lihvlehed

- ◆ Paigutage lihvleht 0 piki lihvplaadi 9 üht serva.
- ◆ Asetage lihvleht 0 seejärel lihvplaadile 9 ja suruge kinni.

### Takjakinnituseeta lihvlehed

- ◆ Avage mõlemad pingutushoovad 8, selleks vajutage neid kergelt väljapoole ja tõmmake siis ettevaatlikult ülespoole lukustusest välja.
- ◆ Lükake lihvleht 0 ühest otsast avatud kinnitusliistu 7 alla ja kinnitage, selleks lukustage uuesti pingutushoob 8.
- ◆ Toimige teise otsaga samal viisil.

Erinevad materjalid vajavad erinevaid teralisusi, seda, milline teralisus on milliste tööde jaoks sobiv, lugege meie mittesiduvatest soovitustest jaotises „Tööjuhised, nõuanded ja soovitused“.

## Tolmu äratõmbamine

#### ⚠ HOIATUS! TULEOHT!

- ▶ Töötamisel elektritööriistadega, millel on tolmu kogumisanum 4 või mida saab tolmu äratõmbeseadise abil tolmuimejaga ühendada, esineb tuleoht! Halbades tingimustes, nagu nt lenduvate sädemete korral, metalli või puidus olevate metallijääkide lihvimisel, võib tolmuimeja tolmutotis (või tolmuimeja tolmutotis) olev puidutolm ise süttida. See võib juhtuda iseäranis siis, kui puidutolm on segatud värvi jääkide või teiste keemiliste ainetega ja lihvitatav materjal on pärast pikka töötamist kuum. Vältige seetõttu tingimata lihvitava materjali ja seadme ülekuumenemist ning tühjendage alati enne tööpause tolmu kogumisanum 4 või tolmuimeja tolmutott.

### Kandke tolmu kaitsemaski!

### Tolmu äratõmbamine tolmu kogumisanumaga Ühendamine

- ◆ Lükake tolmu kogumisanum 4 seadmele. Lukustamiseks keerake tolmu kogumisanum 4 sümbolile .

### Eemaldamine

- ◆ Keerake tolmu kogumisanumat 4 sümboli  suunas. Tõmmake tolmu kogumisanum 4 seadmelt ära (vt üksikasjalik joonis lahtipöörataval lehel).

#### JUHIS

- ▶ Optimaalse äratõmbevõimsuse tagamiseks tühjendage tolmu kogumisanum 4 õigeaegselt.
- ◆ Selleks eemaldage tolmu kogumisanum 4 eelnevalt kirjeldatud viisil seadmelt. Avage selleks tolmu kogumisanum 4, selleks vajutage lukustuse vabastusklahvi 3 ja tõmmake tagumine osa ära (vt üksikasjalik joonis lahtipöörataval lehel). Tõmmake nüüd tolmutott ära. Puhastage tolmutott põhjalikult kloppimise teel.

## Tolmu äratõmbamine välise äratõmbeseadmega

### Ühendamine

- ◆ Tolmu äratõmbamiseks tolmuimeja abil lükake kasutada lubatud tolmuäratõmbeseadise (nt töökoja tolmuimeja) imivoolik liitmikusse 5.

### JUHIS

- ▶ Vajadusel kasutage adapterit 6, selleks lükake see liitmikusse 5.

### Eemaldamine

- ◆ Tõmmake tolmuäratõmbeseadise voolik liitmikult 5 või vajadusel adapterilt 6 ära.

### Tööjuhised, nõuanded ja soovitus

- ◆ Liigutage vibrolihvijat paralleelselt, ringikujuliselt mööda pinda või vaheldumisi piki ja rist.
- ◆ Ärge suruge vibrolihvijat. Lihvlehed ummistuvad ja vähendavad sellega lihvimise tootlikkust.
- ◆ Puhastage aeg-ajalt lihvlehte 0 tolmuimejaga.
- ◆ Vibrosageduse ja lihvlehte 0 teralisuse õige valikuga määrate materjali eemaldamise tootlikkuse ja sellega ka oma töö tulemuse.
- ◆ Ärge mitte kunagi lihvide sama lihvlehega 0 erinevaid materjale (nt puitu ja seejärel metalli).

Allolevast tabelist leiate mittedisiduvaid väärtusi, mis lihtsustavad teil lihvlehe 10 määramist.

Puit	Lihvleht/teralisus
Puidu töötlemine	40–240
Karedate, hõõveldamata prusside ja laudade eellihvimine	40, 60
Tasapinnaline lihvimine	80, 100, 120
Kõvade puitude peenlihvimine	180, 240

Värvid/lakid	Lihvleht/teralisus
Värvi-/lakikihtide või krunditud pindade nagu täitematerjalide ja pahtlite töötlemine	40–320
Värvi mahalihvimine	40, 60
Alusvärvi lihvimine	80, 100, 120
Krunditud pindade lõplihvimine enne lakkimist	180, 240, 320

## Hooldamine ja puhastamine

### ⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- ▶ Enne tööde teostamist seadmel tõmmake alati võrgupistik pistikupesast välja.
- Puhastage seadet alati kohe pärast töö lõpetamist.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks teravaid esemeid. Seadme sisemusse ei tohi sattuda vedelikke.
- Kasutage korpuse puhastamiseks kuiva lappi. Ärge mitte mingil juhul kasutage bensiini, lahusteid või puhastusvahendeid, mis võivad plasti lagundada. Seadme põhjalikuks puhastamiseks on vajalik tolmuimeja.
- Õhutusavad peavad olema alati vabad.
- Eemaldage külgejäädud lihvimistolm pintsliga abil.

## Jäätmekäitlus



**Ärge visake elektritööriistu olmejäätmete hulka!**

Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv 2012/19/EU. See direktiiv sätestab, et kasutusaja lõppedes ei tohi seda seadet käidelda tavalise olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsetesse kogumiskohtadesse, taaskasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõttesse.

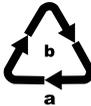
**See jäätmekäitlus on teile tasuta. Säastke keskkonda ja käidelge nõuetekohaselt.**



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.



Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saate suunata kohalike taaskasutuskeskuste kaudu jäätmekäitlusse.



Käidelge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käidelge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.

## Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Kui sisalduvad tarnekomplektis, kehtib X12V ja X20V Team seeria akupakkidele alates ostukuupäevast samuti 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

### Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiiõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnenise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

### Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklaamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

### Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. Garantii ei laiene toote osadele, mis kuuluvad tava- kasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, nagu nt saelehed, varuterad, lihvpaberid jne või kergesti purunevatele osade, nagu nt lülititele või klaasist valmistatud osade kahjustustele.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Tootet asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

### Garantii ei kehti

- tavaline aku mahtuvuse vähenemine
- toote professionaalne kasutamine
- klientide poolt toote juures tehtud muudatused ja kahjustused
- ohutus- ja hooldusjuhiste eiramine, vead kasutamisel
- loodusjõududest tingitud sündmused

### Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 421948\_2210, mis tõendab teie ostu.
- Tootet numbrit leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnis.



Adressilt [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) ning saate toote numbrit (IAN) 421948\_2210 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

## Teenindus

**EE** Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: [kompernass@lidl.ee](mailto:kompernass@lidl.ee)

IAN 421948\_2210

## Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Algupärane vastavusdeklaratsioon

Meie, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentatsiooni eest vastutav isik: Härri Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSAMAA, deklareerime käesolevaga, et see toode vastab järgmistele standarditele, normatiivsetele dokumentidele ja EÜ direktiividele:

**Masinadirektiiv** (2006/42/EC)

**Elektromagnetiline ühilduvus** (2014/30/EU)

**RoHSi direktiiv** (2011/65/EU)\*

\* Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest kannab ainuisikulist vastutust tootja. Eelpool kirjeldatud deklaratsiooni objekt täidab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011 direktiivi 2011/65/EU eeskirjad teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

### Kohaldatud harmoneeritud standardid

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-4:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

**Tüüp/seadme tähis:** Vibrolihvija PSS 270 C3

**Tootmisaasta:** 02–2023

**Seerianumber:** IAN 421948\_2210

Bochum, 05.01.2023



Semi Uguzlu

- Kvaliteedihaldur -

Võimalikud edasiarendusest tulenevad tehnilised muudatused.

# Satura rādītājs

<b>Ievads</b> .....	<b>12</b>
Noteikumiem atbilstīgs lietojums .....	12
Aprīkojums .....	12
Piegādes komplekts .....	12
Tehniskie parametri .....	12
<b>Vispārīgi drošības norādījumi par elektroinstrumentiem</b> .....	<b>13</b>
1. Droša darba vieta .....	13
2. Elektrodrošība .....	13
3. Cilvēku drošība .....	14
4. Elektroinstrumenta lietošana un apstrāde .....	14
5. Serviss .....	15
Drošības norādījumi attiecībā uz konkrēto ierīci .....	15
Originālie piederumi/papildierīces .....	15
<b>Lietošana</b> .....	<b>16</b>
Ieslēgšana un izslēgšana .....	16
Vibrāciju frekvences iestatīšana .....	16
Slīpēšanas diska piestiprināšana .....	16
Putekļu nosūkšana .....	16
Darba norādes, ieteikumi un paņēmieni .....	17
<b>Apkope un tīrīšana</b> .....	<b>17</b>
<b>Likvidēšana</b> .....	<b>18</b>
<b>Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija</b> .....	<b>18</b>
<b>Serviss</b> .....	<b>19</b>
<b>Importētājs</b> .....	<b>19</b>
<b>Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums</b> .....	<b>20</b>

## ORBITĀLĀ SLĪPMAŠĪNA PSS 270 C3

### Ievads

Sirsniņi sveicam jūs ar jaunas ierīces iegādi! Veicot šo pirkumu, jūs savā īpašumā esat ieguvusi augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas pamācība ir ierīces komplektācijas sastāvdaļa. Tā satur svarīgus norādījumus par drošību, ierīces lietošanu un likvidēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstīgi sniegtajam aprakstam un vienīgi norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot izstrādājumu lietošanā citiem, iedodiet līdzī arī visus tā dokumentus.

### Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Vibroslīpmašīna ir piemērota koka, plastmasu un krāsū sausajai slīpēšanai. Jebkāds cits pielietojums vai pārveidojums ir uzskatāms par noteikumiem neatbilstošu un var izraisīt nopietnus nelaimes gadījumus. Ražotājs neatbild par zaudējumiem, kuru iemesls ir noteikumiem neatbilstīgs lietojums. Ierīce nav paredzēta komerciālam izmantojumam.

### Aprīkojums

- 1 IESL./IZSL. slēdzis
- 2 Satveramā virsma
- 3 Atbloķēšanas taustiņš
- 4 Putekļu savācējvertne
- 5 Savienojuma ligzda (nosūcējam)
- 6 Adapteris ārējam putekļu nosūcējam
- 7 Iespīlēšanas līstes
- 8 Piespiedējsvira
- 9 Slīpēšanas plātne
- 10 Slīpēšanas disks
- 11 Vibrāciju frekvences izvēles slēdzis
- 12 Satveramā virsma

### Piegādes komplekts

- 1 orbitālā slīpmašīna PSS 270 C3
- 2 slīpripas (graudainība 80 + 120)
- 1 putekļu savācējvertne
- 1 adapteris ārējam putekļu nosūcējam
- 1 lietošanas pamācība

### Tehniskie parametri

Nominālais spriegums	230 V ~, 50 Hz (maiņstrāva)
Nominālais patēriņš	270 W
Tukšgaitas apgriezību skaits	$n_0$ 7 000–12 000 min <sup>-1</sup>
Tukšgaitas vibrāciju skaits	$n_0$ 14 000–24 000 min <sup>-1</sup>
Slīpēšanas diska izmēri	pamatne ar velkro stiprinājumu 92 x 182 mm pamatne ar spaiļu stiprinājumu 92 x 230 mm
Aizsardzības klase	II / □ (dubultā izolācija)

### Informācija par troksni un vibrācijām

Troksņa mērījuma vērtība noteikta saskaņā ar EN 62841. Tipiskais A-izsvartais troksņa līmenis, ko rada elektroinstruments:

Skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 81$ dB (A)
Kļūda	$K = 3$ dB
Skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 92$ dB (A)
Kļūda	$K = 3$ dB



#### Lietot ausiņas!

Vibrācijas vērtība (trīs virzienu vektoru summa) noteikta saskaņā ar EN 62841:

Vibrāciju emisija	Maks. $a_{h,w} = 10,6$ m/s <sup>2</sup>
Kļūda	$K = 1,5$ m/s <sup>2</sup>

## IEVĒRĪBA!

- ▶ Norādītās kopējās vibrācijas vērtības un trokšņa emisijas vērtības ir mērītas ar standarta pārbaudes metodi, tāpēc tās var izmantot, lai salīdzinātu vienu elektroinstrumentu ar citu.
- ▶ Norādītās kopējās vibrācijas vērtības un trokšņa emisijas vērtības var izmantot arī, lai iepriekš novērtētu slodzi.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Elektroinstrumenta faktiskās izmantošanas laikā vibrācija un trokšņa emisija var atšķirties no norādītajām vērtībām, jo tās ir atkarīgas no veida un ražotāja, kā arī izmantots elektroinstruments, it īpaši no tā, kāda veida detaļa tiek apstrādāta.
- ▶ Mēģiniet saglabāt pēc iespējas mazāku slodzi. Vibrāciju radīto slodzi var samazināt, piemēram, uzvelkot cimdus, kad strādā ar instrumentu, un ierobežojot darbalaiku. Turklāt jāņem vērā visas darba cikla fāzes (piemēram, laiks, kad elektroinstruments ir ieslēgts, un arī laiks, kad tas ir ieslēgts, taču darbojas bezslodzes režīmā).



## Vispārīgi drošības norādījumi par elektroinstrumentiem



## ⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Izlasiet visus drošības norādījumus, pamācības, attēlus un tehniskos parametrus, kas attiecas uz šo elektroinstrumentu. Neievērojot tālāk sniegtos norādījumus, pastāv risks gūt elektrošoku, var notikt aizdegšanās un/ vai tikt gūtas smagas traumas.

### Glabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas turpmākām uzziņām.

Drošības norādījumus lietotais jēdziens „elektroinstruments” attiecas uz elektroinstrumentiem, kas ir pievienoti elektrotīklam (ar tīkla kabeli) vai kurus darbina akumulators (bez tīkla kabeļa).

## 1. Droša darba vieta

- a) Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nekārtība un neapgaismotas darba zonas var izraisīt negadījumus.
- b) Nestrādājiet ar elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, kurā atrodas degoši šķidrumi, gāzes vai putekļi. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- c) Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet bērniem un citām personām tuvoties darba zonai. Ja tiek novērstā uzmanība, jūs varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.

## 2. Elektrodrošība

- a) Elektroinstrumenta pieslēguma spraudnim jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktspraudni nedrīkst nekādi pārveidot. Nelietojiet spraudņu adapterus kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Nepārveidoti spraudņi un piemērotas kontaktrozetes samazina elektriskā trieciena risku.
- b) Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiņiem un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir saņemts, pastāv paaugstināts elektriskā trieciena gūšanas risks.
- c) Sargājiet elektroinstrumentus no lietus un mitruma. Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskā trieciena gūšanas risks.
- d) Nelietojiet pieslēguma kabeli, lai aiz tā nestu vai pakarinātu elektroinstrumentu, vai atvienotu no kontaktligzdas spraudni. Sargājiet pieslēguma kabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un kustīgām detaļām. Bojāti vai samudzināti pieslēguma kabeli palielina elektriskā trieciena gūšanas risku.
- e) Ja ar elektroinstrumentu strādājat ārā, lietojiet tikai tādus kabeļa pagarinātājus, kas ir piemēroti arī āra apstākļiem. Lietojot āra apstākļiem piemērotus kabeļa pagarinātājus, samazinās elektriskā trieciena gūšanas risks.
- f) Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta ekspluatācijas mitrā vidē, izmantojiet noplūdstrāvas aizsargslēdzi. Noplūdstrāvas aizsargslēdža izmantošana samazina elektriskā trieciena gūšanas risku.

### 3. Cilvēku drošība

- a) Esiet uzmanīgs un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt; rīkojieties saprātīgi, strādājot ar elektroinstrumentu. Nelietojiet elektroinstrumentu, kad esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Strādājot ar elektroinstrumentu, īss neuzmanības mirklis var radīt nopietnas traumas.
- b) Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus un vienmēr uzlieciet aizsargbrilles. Individuālo aizsardzības līdzekļu – putekļu respiratora, neslidošu drošības apavu, aizsargķiveres vai austiņu – lietošana atkarībā no elektroinstrumenta veida un pielietojuma samazina traumu gūšanas risku.
- c) Izvairieties no nejaušas ierīces iedarbināšanas. Pārliecinieties, ka elektroinstrumenti ir izslēgti, pirms pieslēdzat to pie elektrotīkla un/vai akumulatora, ņemat rokās vai nesat. Ja turat pirkstu uz slēdža, kad nesat elektroinstrumentu, vai ieslēgtu elektroinstrumentu pievienojot elektrotīklam, var notikt nelaimes gadījums.
- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas neņemiet iestāšanās darbarīkus vai uzgriežņu atslēgu. Darbarīks vai atslēga, kas atrodas elektroinstrumenta rotējošajā daļā, var izraisīt traumas.
- e) Izvairieties no nedabiskas ķermeņa pozas. Rūpējieties par stabilu ķermeņa pozu un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Šādi jūs varēsiet labāk kontrolēt elektroinstrumentu, ja radīsies negaidīta situācija.
- f) Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevelciet platu apģērbu un nenēsājiet rotaslietas. Sargājiet matus un apģērbu no rotējošām detaļām. Rotējošas detaļas var aizķert vaļiņu apģērbu, rotaslietas vai garus matus.
- g) Ja ir iespējams piemontēt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, tad tās ir jāpieslēdz un pareizi jāizmanto. Putekļu nosūcēja izmantošana var samazināt putekļu radītu apdraudējumu.
- h) Nepaļaujieties uz viltus drošību un neizlaidiet nodabju par elektroinstrumentu drošības noteikumiem arī tad, ja esat jau daudzreiz lietojis elektroinstrumentus. Neuzmanīga rīcība sekundes desmitdaļu laikā var radīt smagas traumas.

### 4. Elektroinstrumenta lietošana un apstrāde

- a) Nepārslēdziet elektroinstrumentu. Savā darbā izmantojiet elektroinstrumentu, kas paredzēts tieši šim nolūkam. Ar piemērotu elektroinstrumentu darbs veiksmīgāk un drošāk, strādājot norādītajā jaudas diapazonā.
- b) Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis ir bojāts. Elektroinstrumenti, kuru vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstami, tāpēc tas ir jāsalabo.
- c) Atvienojiet spraudni no kontaktligzdas un/vai izņemiet noņemamo akumulatoru, pirms sākat iestatīt ierīci, mainīt ievietotā darbarīka detaļas vai liekat nost elektroinstrumentu. Šādi piesardzības pasākumi neļaus nejauši iedarbināt elektroinstrumentu.
- d) Neizmantotus elektroinstrumentus glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kuras to nepārzina vai nav izlasījušas šos norādījumus. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.
- e) Rūpīgi kopiet gan elektroinstrumentu, gan ievietojamo darbarīku. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami un nesprūst, vai detaļas nav salūzušas vai sabojātas tā, ka tiek ietekmēta elektroinstrumenta darbība. Pirms elektroinstrumenta izmantošanas lūdziet salabot bojātās detaļas. Slikti uzturēti elektroinstrumenti ir daudzu negadījumu cēlonis.
- f) Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus. Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām šķautnēm retāk sprūst un ir vieglāk vadāmi.
- g) Izmantojiet elektroinstrumentu, ievietojamo darbarīku, darbarīkus utt. atbilstoši šiem norādījumiem. Turklāt ņemiet vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Izmantojot elektroinstrumentus citiem mērķiem, kas atšķiras no paredzētā lietojuma, var rasties bīstamas situācijas.
- h) Rokturus un satveramās virsmas uzturiet sausas, tīras, bez eļļas un smērvielām. Slideni rokturi un satveramās virsmas neļauj neparedzētās situācijās droši vadīt un kontrolēt elektroinstrumentu.

## 5. Serviss

- a) Uzticiet sava elektroinstrumenta remontu vienīgi kvalificētiem speciālistiem un izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Šādi tiks garantēta elektroinstrumenta drošuma saglabāšanās.
- b) Vienmēr uzticiet kontaktspraudņa vai pieslēguma vada nomaīņu elektroinstrumenta ražotājam vai tā klientu apkalpošanas centram. Šādi tiks garantēta elektroinstrumenta drošuma saglabāšanās.

## Drošības norādījumi attiecībā uz konkrēto ierīci

### Lai izvairītos no traumām, aizdegšanās riska un veselības apdraudējuma:

- Strādājot ārpus telpām, pieslēdziet ierīci, izmantojot noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi ar maksimāli 30 mA atslēgšanas strāvu.
- Izmantojiet tikai lietošanai ārpus telpām apstiprinātu kabeļa pagarinātāju.
- Nostipriniet apstrādājamo detaļu. Lai apstrādājamo detaļu noturētu, izmantojiet iespīlēšanas mehānismu/skrūvspīles. Tādā veidā to ir drošāk noturēt nekā ar savu roku.
- Briesmu gadījumā uzreiz atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas.
- Ierīci vienmēr turiet tā, lai tīkla kabelis atrastos aiz tās.
- **UGUNSBĪSTAMĪBA, KO RADA DZIRKSTELĻOŠANA!** Slīpējot metālus, rodas dzirksteles. Tāpēc obligāti pievērsiet uzmanību tam, lai netiktu apdraudēti cilvēki un darba zonas tuvumā neatrastos degoši materiāli.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS! INDĪGI PUTEKĻI!**

- ▶ Tādu materiālu kā svīnu saturošu krāsu, dažu koku sugu un metāla putekļi var būt kaitīgi veselībai. Saskare ar šiem putekļiem vai to ieelpošana var radīt draudus ierīces lietotājam vai līdzās esošajiem cilvēkiem.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS! PUTEKĻU RADĪTS APDRAUDĒJUMS!**

- ▶ Ilgāku laiku apstrādājot koku un it īpaši materiālus, kuru apstrādes laikā rodas veselībai bīstami putekļi, ierīce jāpieslēdz pie piemērota ārēja putekļu nosūcēja. Lietojiet aizsargbrilles un putekļu respiratoru!
- Apstrādājot plastmasas, krāsas, lakas utt., nodrošiniet pietiekamu ventilāciju.
- Nepiesūciniet materiālus vai apstrādājamās virsmas ar šķīdinātājus saturošiem šķidrumiem.
- Izvairieties no svīnu saturošu krāsu vai citu veselībai kaitīgu materiālu slīpēšanas.
- Nedrīkst apstrādāt azbestu saturošu materiālu. Azbestu uzskata par vēža izraisītāju.
- Ierīce ir paredzēta sausu koka, plastmasas, metāla un špaktelmasas virsmu, kā arī lakotu virsmu slīpēšanai.
- Neapstrādājiet samitrinātus materiālus vai mitras virsmas. Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskā trieciena gūšanas risks.
- Darba laikā vienmēr stingri turiet ierīci abās rokās.
- Nekādā gadījumā neatbalstieties ar plaukstām pret virsmu, kas atrodas blakus ierīcei vai tās priekšpusē, kā arī pret apstrādājamo virsmu, jo paslīdot pastāv miesas bojājumu gūšanas risks.
- Pirms liekat nost vibroslīpmašīnu, vienmēr izslēdziet ierīci un pagaidiet, kamēr slīpēšanas disks **Ⓜ** vairs nevibrē.
- Darba pārtraukumos, pirms jebkura darba pie ierīces (piemēram, pirms slīppapīra nomaīņas) vai tad, kad tā netiek izmantota, vienmēr izvelciet tīkla spraudni no kontaktrozetes.
- Ierīcei vienmēr jābūt fīrai, sausai, bez eļļas vai smērvielām.

### **Oriģinālie piederumi/papildierīces**

- Izmantojiet tikai tos piederumus un papildierīces, kas ir norādītas lietošanas pamācībā. Izmantojot citus ievietojamos darbarīkus vai piederumus, nekā norādīts lietošanas pamācībā, jūs radāt sev traumu gūšanas risku.

## Lietošana

### Ieslēgšana un izslēgšana

#### Ieslēgšana

- ◆ Lai ieslēgtu ierīci, pabīdīet IESL./IZSL. slēdzi ❶ uz priekšu.

#### Izslēgšana

- ◆ Lai izslēgtu ierīci, pabīdīet IESL./IZSL. slēdzi ❶ atpakaļ.

### Vibrāciju frekvences iestatīšana

Vēlamo vibrāciju frekvenci pēc vajadzības iespējams iestatīt ar vibrāciju frekvences izvēles slēdzi ❶.

Nepieciešamā vibrāciju frekvence ir atkarīga no apstrādājamā materiāla, un to var noteikt praktiskos izmēģinājumos.

### Slīpēšanas diska piestiprināšana

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Pirms veicat jebkādus darbus pie ierīces, vienmēr atvienojiet tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas.

#### IEVĒRĪBA!

- ▶ Pirms jauna slīpēšanas diska ❶ piestiprināšanas noīriet no slīpēšanas plātnes ❹ putekļus un nefūrumus.

### Slīpēšanas diski ar velkro stiprinājuma pamatni

- ◆ Novietojiet slīpēšanas disku ❶ vienā slīpēšanas plātnes ❹ pusē vienā līmenī ar to.
- ◆ Pēc tam uzlieciet slīpēšanas disku ❶ uz slīpēšanas plātnes ❹ un stingri piespiediet.

### Slīpēšanas diski bez velkro stiprinājuma pamatnes

- ◆ Atveriet abas piespiedējsvīras ❸, tās viegli spiežot uz ārpusi un pēc tam uzmanīgi virzienā uz augšu izvelkot no fiksatora.
- ◆ Pabīdīet slīpēšanas disku ❶ zem atvērtās iespīlēšanas līstes ❷ viena gala un iespīlējiet to, atkal nofiksējot ar piespiedējsvīru ❸.
- ◆ Tāpat rīkojieties arī otrā galā.

Dažādiem materiāliem ir nepieciešama atšķirīga graudainība. Informācija par to, kāda graudainība ir vispiemērotākā noteiktu darbu izpildei, ir sniegta nesaistošo ieteikumu sadaļā „Darba norādes, ieteikumi un paņēmieni”.

### Putekļu nosūkšana

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS! UGUNSBĪSTAMĪBA!

- ▶ Strādājot ar elektroierīcēm, kuras ir aprīkotas ar putekļu savācējvertni ❷ vai kuras iespējams pieslēgt pie putekļsūcēja ar putekļu nosūcēja palīdzību, pastāv ugunsbīstamība! Nelabvēlīgos apstākļos, piemēram, ja notiek dzirksteļošana, slīpējot metālu vai metāla paliekas kokā, koksnes putekļi putekļu maisīnā (vai putekļsūcēja putekļu maisīnā) var aizdegties paši no sevis. It īpaši tas var notikt tad, ja koksnes putekļi ir sajaukušies ar krāsu atliekām vai citām ķīmiskām vielām un slīpējamais materiāls pēc ilgas apstrādes ir sakarsis. Tāpēc ir ļoti svarīgi izvairīties no slīpējamā materiāla un ierīces pārkaršanas un pirms darba pārtraukumiem vienmēr jāiztukšo putekļu savācējvertne ❷ vai putekļsūcēja putekļu maisīnš.

### Valkājiet respiratoru!

### Putekļu nosūkšana, izmantojot putekļu savācējvertni

#### Pievienošana

- ◆ Uzbidiet putekļu savācējvertni ❷ uz ierīces. Pagrieziet putekļu savācējvertni ❷ pret  simbolu, lai nofiksētu tvertni.

#### Noņemšana

- ◆ Pagrieziet putekļu savācējvertni ❷  simbola virzienā. Nobīdīet putekļu savācējvertni ❷ no ierīces (skatiet detalizēto attēlu atlokāmajā lapā).

#### IEVĒRĪBA!

- ▶ Lai nodrošinātu optimālu putekļu nosūkšanas jaudu, putekļu savācējvertne ❷ ir jāiztukšo savlaicīgi.

- ◆ Lai to izdarītu, izņemiet putekļu savācējvertni **4** no ierīces tā, kā aprakstīts iepriekš. Šim nolūkam atveriet putekļu savācējvertni **4**, nospiežot atbloķēšanas taustiņu **5** un nobīdot nost tvertnes aizmugurējo daļu (skatiet detalizēto attēlu atlokāmajā lapā). Tagad nobīdiet putekļu maisiņu. Rūpīgi izfīriert putekļu maisiņu, izdauzot to.

### Putekļu nosūkšana, izmantojot ārēju nosūcēju

#### Pieslēgšana

- ◆ Lai nosūktu putekļus ar putekļsūcēju, iebīdiet izmantošanai apstiprinātas putekļu nosūkšanas ietaises (piemēram, darbnīcu putekļsūcēja) šļūteni savienojuma ligzdā **5**.

#### IEVĒRĪBA!

- Ja nepieciešams, izmantojiet adapteri **6**, to iebīdot savienojuma ligzdā **5**.

#### Izņemšana

- ◆ Nobīdiet putekļu nosūkšanas ietaises šļūteni no savienojuma ligzdas **5** vai no adaptera **6**.

### Darba norādes, ieteikumi un paņēmieni

- ◆ Virziet vibroslīpmašīnu ar paralēlām un apļveida kustībām vai pārmaiņus gareniski un krusteniski pa apstrādājamo virsmu.
- ◆ Nespiediet vibroslīpmašīnu ar spēku pret virsmu. Slīpēšanas diski aizsērē, tādējādi samazinot slīpēšanas efektivitāti.
- ◆ Ik pa laikam nosūciet slīpēšanas disku **10** ar putekļsūcēju.
- ◆ Izvēloties pareizu vibrāciju frekvenci un slīpēšanas diska **10** graudainību, jūs nosakāt noslīpēšanas efektivitāti un līdz ar to arī sava darba rezultātu.
- ◆ Nekad neizmantojiet dažādu materiālu (piemēram, koka un pēc tam metāla) slīpēšanai vienu un to pašu slīpēšanas disku **10**.

Nākamajā tabulā jūs atradīsiet nesaistošus lielumus, kas jums palīdzēs noteikt, kāds slīpēšanas disks **10** ir izmantojams.

Koks	Slīpēšanas disks/ graudainība
Koka apstrāde	40–240
Iepriekšēja slīpēšana (piemēram, raupju, neēvelētu koka siju un dēļu)	40, 60
Plakanslīpēšana	80, 100, 120
Cietas koksnes smalkā slīpēšana	180, 240

Krāsa/laka	Slīpēšanas disks/ graudainība
Krāsas/lakas pārklājumu vai tādu gruntējumu kā pildvielu un špakteles apstrāde	40–320
Krāsas noslīpēšana	40, 60
Grunts krāsas slīpēšana	80, 100, 120
Gruntējuma beigu noslīpēšana pirms krāsošanas	180, 240, 320

### Apkope un fīrišana

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOJUMU RISKS!

- Pirms veicat jebkādas darbus pie ierīces, vienmēr atvienojiet tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas.
- Uzreiz pēc darba pabeigšanas nofīriet ierīci.
- Neizmantojot ierīces fīrišanai asus priekšmetus. Ierīcē nedrīkst iekļūt šķidrums.
- Korpusa fīrišanai izmantojiet sausu lupatiņu. Nekādā gadījumā neizmantojiet benzīnu, šķidrinātāju vai fīrišanas līdzekli, kas sabojā plastmasu. Ierīces pamatīgai fīrišanai ir nepieciešams putekļsūcējs.
- Ventilācijas atverēm vienmēr jābūt brīvām.
- Ar otu nofīriert pielīpušos slīpēšanas putekļus.

## Likvidēšana



**Neizmetiet elektroinstrumentus sadzīves atkritumos!**

Blakus redzamais simbols ar pārsvīrotu atkritumu tvertni uz ritenīšiem nozīmē,

ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU.

Šajā direktīvā ir norādīts, ka pēc ierīces derīguma termiņa beigām to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan jānodod speciāli izveidotos savākšanas punktus, pārstrādes centros vai atkritumu likvidēšanas uzņēmumos.

**Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums.**

**Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.**



Informāciju par nolietotā izstrādājuma likvidēšanu varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.



Iepakojums sastāv no videi nekaitīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējos atkritumu pārstrādes uzņēmumos.



Likvidējiet iepakojumu atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Nemiet vērā uz dažādiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirojiet tos atbilstīgi šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.

## Uzņēmuma

### «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. X12V un X20V Team sērijas akumulatoru blokiem (ja tādi ir iekļauti piegādes komplektācijā) arī tiek piešķirta 3 gadu garantija, skaitot no pirkuma datuma. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

#### Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

#### Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

## Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Garantijas apjoms neattiecas uz tām izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām daļām, piemēram, uz zāģa plātnēm, rezerves asmeņiem, slīppapīru u.c., vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu, vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

## Garantijas pakalpojums neattiecas uz

- normālu akumulatora kapacitātes pazemināšanos nolietojuma dēļ;
- produkta lietošanu komerciālos nolūkos;
- bojājumiem vai izmaiņām, kurus produktā ir veicis klients;
- situācijām, kad netiek ievēroti drošības un apkopes noteikumi un tiek pieļautas ar produkta lietošanu saistītas kļūdas;
- bojājumiem, kurus izraisījuši nepārvarami apstākļi.

## Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 421948\_2210 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.

- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, kļāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) un, ievadot preces numuru (IAN) 421948\_2210, atvērt savu lietošanas pamācību.

## Serviss

**LV** Serviss Lettland

Tālr.: 80005808

E-pasts: [kompernass@lidl.lv](mailto:kompernass@lidl.lv)

IAN 421948\_2210

## Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VÄCIJA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums

Mēs, uzņēmums „KOMPERNASS HANDELS GMBH”, atbildīgais par dokumentāciju: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, VĀCIJA, deklarējam, ka šis produkts atbilst šādiem standartiem, normatīvajiem dokumentiem un EK Direktīvām:

**Mašīnu direktīva** (2006/42/EC)

**Elektromagnētiskā saderība** (2014/30/EU)

**RoHS direktīva** (2011/65/EU)\*

\* Par atbilstības deklarācijas sagatavošanu atbild tikai un vienīgi ražotājs. Iepriekš minētais deklarācijas objekts atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/EU noteikumiem par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežojumu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs.

### Pielietotie saskaņotie standarti

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-4:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

**Tips/ierīces nosaukums:** Orbitālā slīpmašīna PSS 270 C3

**Ražošanas gads:** 02-2023

**Sērijas numurs:** IAN 421948\_2210

Bohumā, 05.01.2023.



Semi Uguzlu

- kvalitātes daļas vadītājs -

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas turpmākas pilnveides nolūkos.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b> .....	<b>22</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	22
Ausstattung .....	22
Lieferumfang .....	22
Technische Daten .....	22
<b>Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge</b> .....	<b>23</b>
1. Arbeitsplatzsicherheit .....	23
2. Elektrische Sicherheit .....	23
3. Sicherheit von Personen .....	24
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs .....	24
Gerätespezifische Sicherheitshinweise .....	25
Originalzubehör/-zusatzgeräte .....	26
<b>Bedienung</b> .....	<b>26</b>
Ein- und ausschalten .....	26
Schwingzahl einstellen .....	26
Schleifblatt befestigen .....	26
Staub absaugen .....	27
Arbeitshinweise, Tipps und Tricks .....	27
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	<b>28</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>28</b>
<b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> .....	<b>29</b>
<b>Service</b> .....	<b>30</b>
<b>Importeur</b> .....	<b>30</b>
<b>Original-Konformitätserklärung</b> .....	<b>31</b>

# SCHWINGSCHLEIFER

## PSS 270 C3

### Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Schwingschleifer ist zum trockenen Schleifen von Holz, Kunststoffen und Lacken geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

### Ausstattung

- 1 EIN-/AUS-Schalter
- 2 Grifffläche
- 3 Entriegelungstaste
- 4 Staubfangbox
- 5 Anschluss (Absaugung)
- 6 Adapter für externe Staubabsaugung
- 7 Klemmleisten
- 8 Spannhebel
- 9 Schleifplatte
- 10 Schleifblatt
- 11 Schwingzahlvorwahl
- 12 Grifffläche

### Lieferumfang

- 1 Schwingschleifer PSS 270 C3
- 2 Schleifblätter (Körnung 80 + 120)
- 1 Staubfangbox
- 1 Adapter für externe Staubabsaugung
- 1 Bedienungsanleitung

### Technische Daten

Nennspannung	230 V ~, 50 Hz (Wechselstrom)
Nennaufnahme	270 W
Leerlaufdrehzahl	$n_0$ 7000–12000 min <sup>-1</sup>
Leerlaufschwingzahl	$n_0$ 14000–24000 min <sup>-1</sup>
Schleifblattabmessungen	Kletthaftung 92 x 182 mm Klemmspannung 92 x 230 mm
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)

### Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 81$ dB (A)
Unsicherheit	K = 3 dB
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 92$ dB (A)
Unsicherheit	K = 3 dB



### Gehörschutz tragen!

Schwingungswerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841:

Schwingungsemissionswert

$$\max. a_{h,w} = 10,6 \text{ m/s}^2$$

Unsicherheit

$$K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

### HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

## HINWEIS

- ▶ Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

## ⚠️ WARNUNG!

- ▶ Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- ▶ Versuchen Sie, die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



## Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



## ⚠️ WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

### Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

## 1. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

## 2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

### 3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

### 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

## 5. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Anschlussleitung immer vom Hersteller des Elektrowerkzeugs oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

## Gerätespezifische Sicherheitshinweise

### Um Verletzungs- und Brandgefahr sowie Gesundheitsgefährdungen zu vermeiden:

- Schließen Sie, wenn Sie im Freien arbeiten, das Gerät über einen Fehlerstrom (FI)-Schutzschalter mit maximal 30 mA Auslösestrom an.
- Verwenden Sie nur ein für den Außenbereich zugelassenes Verlängerungskabel.
- Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen/Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand.
- Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Führen Sie das Netzkabel immer nach hinten vom Gerät weg.
- **BRANDGEFAHR DURCH FUNKENFLUG !** Wenn Sie Metalle schleifen, entsteht Funkenflug. Achten Sie deshalb unbedingt darauf, dass keine Personen gefährdet werden und sich keine brennbaren Materialien in der Nähe des Arbeitsbereiches befinden.

### **WARNUNG! GIFTIGE STÄUBE!**

- ▶ Stäube von Materialien wie bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten und Metall können gesundheitsschädlich sein. Die Berührung oder das Einatmen dieser Stäube kann eine Gefährdung für die Bedienungsperson oder in der Nähe befindliche Personen darstellen.

### **WARNUNG! GEFÄHRDUNG DURCH STAUB!**

- ▶ Schließen Sie bei längerem Bearbeiten von Holz und insbesondere wenn Materialien bearbeitet werden, bei denen gesundheitsgefährdende Stäube entstehen, das Gerät an eine geeignete externe Staubabsaugvorrichtung an. Tragen Sie Schutzbrille und Staubschutzmaske!
- Sorgen Sie bei der Bearbeitung von Kunststoffen, Farben, Lacken, etc. für ausreichende Belüftung.

- Tränken Sie Materialien oder zu bearbeitende Flächen nicht mit lösungsmittelhaltigen Flüssigkeiten.
- Vermeiden Sie das Schleifen von bleihaltigen Farben oder anderen gesundheitsschädlichen Materialien.
- Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden. Asbest gilt als krebserregend.
- Das Gerät ist für trockenes Flächenschleifen von Holz, Kunststoff, Metall und Spachtelmasse sowie lackierten Oberflächen ausgelegt.
- Bearbeiten Sie keine angefeuchteten Materialien oder feuchte Flächen. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Halten Sie das Gerät während der Arbeit immer fest mit beiden Händen.
- Stützen Sie auf keinen Fall die Hände neben oder vor dem Gerät und der zu bearbeitenden Fläche ab, da bei einem Abrutschen Verletzungsgefahr besteht.
- Das Gerät immer ausschalten und das Schleifblatt 10 ausschwingen lassen, bevor Sie den Schwingschleifer ablegen.
- Ziehen Sie bei Arbeitspausen, vor allen Arbeiten am Gerät (z.B. Wechsel des Schleifpapiers) und bei Nichtgebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.

### Originalzubehör/-zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind. Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Einsatzwerkzeuge oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

## Bedienung

### Ein- und ausschalten

#### Einschalten

- ◆ Schieben Sie den Schalter EIN/AUS 1 nach vorne, um das Gerät einzuschalten.

#### Ausschalten

- ◆ Schieben Sie den Schalter EIN/AUS 1 nach hinten, um das Gerät auszuschalten.

### Schwingzahl einstellen

Die gewünschte Schwingzahl können Sie mit der Schwingzahlvorwahl 1 je nach Bedarf vorwählen. Die erforderliche Schwingzahl ist abhängig vom zu bearbeitenden Material und kann durch praktischen Versuch ermittelt werden.

### Schleifblatt befestigen

#### **⚠ WARNUNG!**

- ▶ Bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose.

#### **HINWEIS**

- ▶ Entfernen Sie vor dem Befestigen eines neuen Schleifblattes 10 Staub und Schmutz von der Schleifplatte 9.

### Schleifblätter mit Kletthaftung

- ◆ Setzen Sie das Schleifblatt 10 an einer Seite der Schleifplatte 9 bündig an.
- ◆ Legen Sie das Schleifblatt 10 anschließend auf die Schleifplatte 9 auf und drücken Sie es fest.

### Schleifblätter ohne Kletthaftung

- ◆ Öffnen Sie die beiden Spannhebel 6, indem Sie diese leicht nach außen drücken und dann vorsichtig nach oben aus der Arretierung ziehen.
- ◆ Schieben Sie das Schleifblatt 10 an einem Ende unter die offene Klemmleiste 7 und klemmen Sie es fest, indem Sie den Spannhebel 8 wieder arretieren.
- ◆ Verfahren Sie mit dem anderen Ende auf die gleiche Weise.

Verschiedene Materialien benötigen unterschiedliche Körnungen, welche Körnung für welche Arbeiten geeignet ist, lesen Sie in unseren unverbindlichen Empfehlungen unter „Arbeitshinweise, Tipps und Tricks“.

## Staub absaugen

### **⚠️ WARNUNG! BRANDGEFAHR!**

- ▶ Beim Arbeiten mit Elektrowerkzeugen, die über eine Staubfangbox ④ verfügen oder durch eine Staubabsaugvorrichtung mit dem Staubsauger verbunden werden können, besteht Brandgefahr! Unter ungünstigen Bedingungen, wie z.B. bei Funkenflug, beim Schleifen von Metall oder Metallresten in Holz, kann sich Holzstaub im Staubsack (oder im Staubbeutel des Staubsaugers) selbst entzünden. Dies kann insbesondere dann geschehen, wenn der Holzstaub mit Lackresten oder anderen chemischen Stoffen vermischt ist und das Schleifgut nach langem Arbeiten heiß ist. Vermeiden Sie deshalb unbedingt eine Überhitzung des Schleifguts und des Gerätes und entleeren Sie vor Arbeitspausen stets die Staubfangbox ④ bzw. den Staubbeutel des Staubsaugers.

## Tragen Sie eine Staubschutzmaske!

### Staubabsaugung mit Staubfangbox

#### Anschließen

- ◆ Schieben Sie die Staubfangbox ④ auf das Gerät. Drehen Sie die Staubfangbox ④ auf das -Symbol, um sie zu verriegeln.

#### Entnehmen

- ◆ Drehen Sie die Staubfangbox ④ in Richtung des -Symbols. Ziehen Sie die Staubfangbox ④ vom Gerät ab (siehe Detailabbildung auf der Ausklappseite).

### **HINWEIS**

- ▶ Um eine optimale Absaugleistung zu gewährleisten, die Staubfangbox ④ rechtzeitig leeren.

- ◆ Entnehmen Sie dazu die Staubfangbox ④ wie zuvor beschrieben vom Gerät. Öffnen Sie hierzu die Staubfangbox ④, indem Sie die Entriegelungstaste ③ drücken und den hinteren Teil abziehen (siehe Detailabbildung auf der Ausklappseite). Ziehen Sie nun den Staubbeutel ab. Reinigen Sie den Staubbeutel gründlich durch Ausklopfen.

### Staubabsaugung per Fremdotsaugung

#### Anschließen

- ◆ Zur Staubabsaugung mittels Staubsauger schieben Sie den Saugschlauch einer zulässigen Staubabsaugvorrichtung (z. B. eines Werkstattstaubsaugers) in den Anschluss ⑤.

### **HINWEIS**

- ▶ Verwenden Sie falls nötig den Adapter ⑥, indem Sie ihn in den Anschluss ⑤ schieben.

#### Entnehmen

- ◆ Ziehen Sie den Schlauch der Staubabsaugvorrichtung vom Anschluss ⑤, bzw ggf. vom Adapter ⑥ ab.

### Arbeitshinweise, Tipps und Tricks

- ◆ Bewegen Sie den Schwingschleifer parallel, flächig kreisend oder wechselnd längs und quer.
- ◆ Den Schwingschleifer nicht aufdrücken. Die Schleifblätter setzen sich zu und verschlechtern somit die Schleifleistung.
- ◆ Reinigen Sie hin und wieder das Schleifblatt ⑩ mit dem Staubsauger.
- ◆ Mit der richtigen Wahl der Schwingzahl und der Körnung des Schleifblattes ⑩ bestimmen Sie die Abtragsleistung und somit auch das Ergebnis Ihrer Arbeit.
- ◆ Schleifen Sie nie mit dem gleichen Schleifblatt ⑩ unterschiedliche Materialien (z. B. Holz und anschließend Metall).

In der nachfolgenden Tabelle finden Sie unverbindliche Werte, die Ihnen die Ermittlung des Schleifblattes ⑩ erleichtern.

Holz	Schleifblatt/ Körnung
Bearbeitung von Holz	40-240
Vorschleifen z. B. von rauhen, ungehobelten Balken und Brettern	40, 60
Planschleifen	80, 100, 120
Feinschleifen harter Hölzer	180, 240

Farbe/Lacke	Schleifblatt/ Körnung
Bearbeitung von Farb-/Lack-schichten oder Grundierungen wie Füller und Spachtel	40-320
Abschleifen von Farbe	40, 60
Schleifen von Vorstreifarbe	80, 100, 120
Endschliff von Grundierungen vor der Lackierung	180, 240, 320

## Wartung und Reinigung

### **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät, direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes verwenden. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen. Zur gründlichen Reinigung des Gerätes wird ein Staubsauger benötigt.
- Lüftungöffnungen müssen immer frei sein.
- Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.

## Entsorgung



### Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. **Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

### Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

## Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenschein gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenschein) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceneiederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 421948\_2210 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 421948\_2210 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)  
E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744  
E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 421948\_2210

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
DEUTSCHLAND  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie** (2006/42/EG)

**Elektromagnetische Verträglichkeit** (2014/30/EU)

**RoHS Richtlinie** (2011/65/EU)\*

\*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

### Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-4:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

**Typ/Gerätebezeichnung:** Schwingschleifer PSS 270 C3

**Herstellungsjahr:** 02-2023

**Seriennummer:** IAN 421948\_2210

Bochum, 05.01.2023



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.



**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:  
01 / 2023 · Ident.-No.: PSS270C3-012023-1

---

IAN 421948\_2210